



# 华人圣经爱心教会

## Chinese Fellowship Bible Church

2530 Balltown Road, Niskayuna, NY 12309  
Phone: 518-631-9171 <http://www.cfbcny.org>

本通告在2020年3月17日更新后发出。随著疫情发展变化更新，教会将继续更新通告内容。

亲爱的主内弟兄姐妹和朋友好！

鉴于纽约州新冠病毒COVID-19的发展，首都地区的确诊病例在增加。教会牧者和众执事一起祷告讨论了教会的应对措施。我们决定暂时限制对教堂的使用。

作为教会的重要聚会，主日敬拜将继续在礼拜天早上由牧者同工们一同配搭合作并通过网络平台传送给会众在家里参加。其他活动也基本通过网上进行。详情请与牧者或相关同工联系。

我们必须考虑所有家人朋友的健康，并尊重政府和专业人士的建议，更好控制疫情，请来教堂服事的牧者同工注意并做好必要的个人防护。如果您是老人，您有病在身，您曾与病人接触过，或最近旅行过，请务必留在家中。

在关心身体健康时，我们认识到，此时此刻，我们也许会灰心丧气。我们更鼓励所有家庭寻求神，并从神那里找到力量与平安。当你有忧虑惧怕时，要安静，祷告，并从神那里寻求力量。当大多数活动被取消时，我们也鼓励家庭花更多的时间在一起。这是一个放慢脚步而彼此相爱的宝贵机会，教会牧者和同工愿意鼓励帮助众家庭，让我们彼此扶持建造。

在这段时间里，我们随时欢迎联系牧师和执事交流祷告，彼此鼓励。我们将尽最大努力以适当的方式牧养关怀帮助您。

主内感恩祝福，

James, Andrew 和众执事



# 华人圣经爱心教会

## Chinese Fellowship Bible Church

2530 Balltown Road, Niskayuna, NY 12309  
Phone: 518-631-9171 <http://www.cfbcny.org>

The following letter has been updated and sent out on March 17, 2020.

As the situation regarding COVID - 19 changes, there will be further updates from the church leadership.

Hello Church Families and Friends,

In light of the increasing severity of COVID-19 in the State of New York and the confirmed cases in the Capital Region, the Deacons and the leadership have met together and prayerfully discussed how to proceed with church events. We have decided to currently close the church to the public until further notice.

However, the church meetings and worship services are important and they will continue on. On Sunday mornings, the worship leaders and pastors will be at church on Sunday morning to lead worship, and it will be broadcast digitally online for our families and friends in the community. Small groups and prayer meetings will also continue digitally. Please contact the pastors or your small group leader for more information. If you are elderly, sick, have traveled recently, or have come in contact with ill people - please take care to rest at home.

While we are concerned about our physical well-being, we recognize that our spirits have been discouraged. Now more than ever, we encourage all the families and friends to seek God and find strength and peace from Him. When you are worried or scared - breath, be still, pray and seek His strength. We encourage families to spend more time together. It is a great opportunity to slow down and reconnect with each other. The church leadership will be working to provide simple encouragement for families to engage with together.

Finally during this time, feel free to contact the pastors, deacons to talk, pray and encourage one another. Please let James and Andrew know of your needs, and we will do our best with the deacons to minister to you in an appropriate manner.

Thank You,

James, Andrew and the Deacons